Europaparlamentet
2014-2019

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

2016/0132(COD)

2.2.2017

*****I**

FÖRSLAG TILL BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av förordning (EU) nr 604/2013 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd som en tredjelandsmedborgare eller en statslös person har lämnat in i någon medlemsstat, för identifiering av tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som vistas olagligt, och för när medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol begär jämförelser med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål (omarbetning)
(COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

Utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor

Föredragande: Monica Macovei

(Omarbetning – artikel 104 i arbetsordningen)

Teckenförklaring

*	Samrådsförfarande
***	Godkännandeförfarande
***I	Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
***II	Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
***III	Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

När parlamentets ändringsförslag utformas i två spalter gäller följande:

Text som utgår markeras med fetkursiv stil i vänsterspalten. Text som ersätts markeras med fetkursiv stil i båda spalterna. Ny text markeras med fetkursiv stil i högerspalten.

De två första raderna i hänvisningen ovanför varje ändringsförslag anger vilket textavsnitt som avses i det förslag till akt som behandlas. Om ett ändringsförslag avser en befintlig akt som förslaget till akt är avsett att ändra innehåller hänvisningen även en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna akt som ändringsförslaget avser.

När parlamentets ändringsförslag utformas som en konsoliderad text gäller följande:

Nya textdelar markeras med fetkursiv stil. Textdelar som utgår markeras med symbolen ▌ eller med genomstrykning. Textdelar som ersätts anges genom att ny text markeras med fetkursiv stil och text som utgår stryks eller markeras med genomstrykning.
Sådana ändringar som endast är tekniska och som gjorts av de berörda avdelningarna vid färdigställandet av den slutliga texten markeras däremot inte.

INNEHÅLL

Sida

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION 5

MOTIVERING..... 46

BILAGA: SKRIVELSE FRÅN UTSKOTTET FÖR RÄTTSLIGA FRÅGOR 48

BILAGA: YTTRANDE FRÅN DEN RÅDGIVANDE GRUPPEN, SAMMANSATT AV DE JURIDISKA AVDELNINGARNA VID EUROPAPARLAMENTET, RÅDET OCH KOMMISSIONEN..... 49

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av förordning (EU) nr 604/2013 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd som en tredjelandsmedborgare eller en statslös person har lämnat in i någon medlemsstat, för identifiering av tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som vistas olagligt, och för när medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol begär jämförelser med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål (omarbetning) (COM(2016)0272 – C8-0179/2016 – 2016/0132(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande – omarbetning)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

– med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2016)0272),

– med beaktande av artiklarna 294.2, 78.2 e, 79.2 c, 87.2 a och 88.2 a i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C8-0179/2016),

– med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

– med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande av den 19 oktober 2016,

– med beaktande av Regionkommitténs yttrande av den 8 december 2016,

– med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 28 november 2001 om en mer strukturerad användning av omarbetningstekniken för rättsakter[1],

– med beaktande av skrivelsen av den …2017 från utskottet för rättsliga frågor till utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor i enlighet med artikel 104.3 i arbetsordningen,

– med beaktande av artiklarna 104 och 59 i arbetsordningen,

– med beaktande av betänkandet från utskottet för medborgerliga fri- och rättigheter samt rättsliga och inrikes frågor och budgetutskottets yttrande (A8-0000/2017), och av följande skäl:

A. Enligt yttrandet från den rådgivande gruppen, sammansatt av de juridiska avdelningarna vid Europaparlamentet, rådet och kommissionen, innehåller kommissionens förslag inte några innehållsmässiga ändringar utöver dem som anges i förslaget, och i fråga om kodifieringen av de oförändrade bestämmelserna i de tidigare rättsakterna tillsammans

[1] EGT C 77, 28.3.2002, s. 1.

med dessa ändringar gäller förslaget endast en kodifiering av de befintliga rättsakterna som inte ändrar deras sakinnehåll.

1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen med beaktande av rekommendationerna från den rådgivande gruppen, sammansatt av de juridiska avdelningarna vid Europaparlamentet, rådet och kommissionen.

2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.

3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1

Förslag till förordning
Titeln

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Förslag till	Förslag till
EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING	EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING
om inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av [förordning (EU) nr 604/2013 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd som en tredjelandsmedborgare eller en statslös person har lämnat in i någon medlemsstat] , för identifiering av tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som vistas olagligt, och för när medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol begär jämförelser med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål (omarbetning)	om inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av [förordning (EU) nr 604/2013 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd som en tredjelandsmedborgare eller en statslös person har lämnat in i någon medlemsstat], för identifiering av tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som vistas olagligt, och för när medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol begär jämförelser med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål***, och om ändring av förordning (EU) nr 1077/2011*** (omarbetning)

Or. en

Motivering

I artikel 5.5 i det ursprungliga kommissionsförslaget ingår DubliNet och det operationella ansvaret för eu-LISA, och där beskrivs Eurodacs struktur, vilket med tanke på

operationaliteten inte är riktigt. Det vore bättre att ändra förordning (EU) nr 1077/2011. Därför föreslås ett ändringsförslag med ett nytt kapitel med kommissionens text och ytterligare bestämmelser som förtydligar det operationella ansvaret (se ändringsförslag 59). Texten gäller en ändring i en icke-kodifierad del.

Ändringsförslag 2

Förslag till förordning
Skäl 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(5) Biometri utgör en viktig beståndsdel när man fastställer dessa personers exakta identitet. Det är nödvändigt att inrätta ett system för jämförelse av deras uppgifter ***om fingeravtryck och ansiktsbilder*** .	(5) Biometri utgör en viktig beståndsdel när man fastställer dessa personers exakta identitet. Det är nödvändigt att inrätta ett system för jämförelse av deras ***biometriska*** uppgifter. *(Denna ändring berör hela texten. Om ändringen antas ska hela texten anpassas i överensstämmelse härmed.)*

Or. en

Ändringsförslag 3

Förslag till förordning
Skäl 10

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(10) För att hjälpa medlemsstaterna att hantera utmaningar som uppkommer när ***förfarandet med att ta fingeravtryck inte följs tillåter denna förordning jämförelser av ansiktsbilder utan fingeravtryck som en sista utväg när*** det är omöjligt att ta fingeravtryck på tredjelandsmedborgaren eller den statslösa personen eftersom hans eller hennes fingertoppar är skadade, antingen avsiktligt eller inte, eller är amputerade. Medlemsstaterna måste göra sitt yttersta för att se till att fingeravtryck tas från den registrerade innan en jämförelse med hjälp av endast ansiktsbild görs***, om den bristande efterlevnaden inte***	(10) För att hjälpa medlemsstaterna att hantera utmaningar som uppkommer när det är omöjligt att ta fingeravtryck på tredjelandsmedborgaren eller den statslösa personen eftersom hans eller hennes fingertoppar är skadade, antingen avsiktligt eller inte, eller är amputerade***, tillåter denna förordning också jämförelser av ansiktsbilder utan fingeravtryck***. Medlemsstaterna måste göra sitt yttersta för att se till att fingeravtryck tas från den registrerade innan en jämförelse med hjälp av endast ansiktsbild görs.

beror på skicket på personens fingertoppar. Om ansiktsbilder används i kombination med uppgifter om fingeravtryck, är det möjligt att minska antalet registrerade fingeravtryck, och bibehålla tillförlitligheten i identifieringen.

Or. en

Ändringsförslag 4

Förslag till förordning
Skäl 11

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(11) Återsändande av tredjelandsmedborgare som inte har rätt att stanna i unionen, i enlighet med de grundläggande rättigheter som är allmänna principer inom unionsrätten och internationell rätt, däribland skyddet av flyktingar och skyldigheter vad gäller mänskliga rättigheter, i enlighet med bestämmelserna i direktiv 2008/115/EG[26], är en central del av det heltäckande arbetet för att hantera migration och i synnerhet för att minska och motverka irreguljär migration. För att upprätthålla allmänhetens förtroende för unionens migrations- och asylsystem är det nödvändigt att effektivisera unionens system för återsändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligen i EU och detta bör göras parallellt med insatserna för att skydda dem som behöver skydd.	(11) Återsändande av tredjelandsmedborgare ***eller statslösa personer*** som inte har rätt att stanna i unionen, i enlighet med de grundläggande rättigheter som är allmänna principer inom unionsrätten och internationell rätt, däribland skyddet av flyktingar och skyldigheter vad gäller mänskliga rättigheter, i enlighet med bestämmelserna i direktiv 2008/115/EG[26], är en central del av det heltäckande arbetet för att hantera migration och i synnerhet för att minska och motverka irreguljär migration. För att upprätthålla allmänhetens förtroende för unionens migrations- och asylsystem är det nödvändigt att effektivisera unionens system för återsändande av tredjelandsmedborgare ***eller statslösa personer*** som vistas olagligen i EU**,** och detta bör göras parallellt med insatserna för att skydda dem som behöver skydd.
[29] Europaparlamentets och rådets direktiv av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, 24.12.2008, s. 98).	[29] Europaparlamentets och rådets direktiv av den 16 december 2008 om gemensamma normer och förfaranden för återvändande av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna (EUT L 348, 24.12.2008, s. 98).

Ändringsförslag 5

Förslag till förordning
Skäl 12

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(12) De nationella myndigheterna i medlemsstaterna har svårt att identifiera tredjelandsmedborgare som vistas olagligt och använder bedrägliga metoder för att undgå identifiering eller försvåra utfärdandet av nya handlingar när personen ska återsändas eller återtas. Därför är det mycket viktigt att se till att information om tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som befinns vistas olagligt i EU samlas in och överförs till Eurodac och jämförs också med de uppgifter som samlats in och överförts i syfte att fastställa identiteten på personer som söker internationellt skydd och tredjelandsmedborgare som gripits i samband med att de olagligen passerat unionens yttre gränser; därigenom blir det möjligt att underlätta identifiering och utfärdande av nya handlingar, säkerställa att personerna återsänds eller återtas och minska antalet identitetsbedrägerier. Detta bör också bidra till att minska längden på de administrativa förfaranden som krävs för att säkerställa att tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i medlemsstaterna återsänds och återtas, däribland den period under vilken de får hållas i förvar i avvaktan på avvisning. Detta bör också göra det möjligt att fastställa vilka tredjeländer som är transitländer och som kan återta den tredjelandsmedborgare som vistas olagligt.	(12) De nationella myndigheterna i medlemsstaterna har svårt att identifiera tredjelandsmedborgare ***eller statslösa personer*** som vistas olagligt och använder bedrägliga metoder för att undgå identifiering eller försvåra utfärdandet av nya handlingar när personen ska återsändas eller återtas. Därför är det mycket viktigt att se till att information om tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som befinns vistas olagligt i EU samlas in och överförs till Eurodac och jämförs också med de uppgifter som samlats in och överförts i syfte att fastställa identiteten på personer som söker internationellt skydd och tredjelandsmedborgare ***eller statslösa personer*** som gripits i samband med att de olagligen passerat unionens yttre gränser; därigenom blir det möjligt att underlätta identifiering och utfärdande av nya handlingar, säkerställa att personerna återsänds eller återtas och minska antalet identitetsbedrägerier. Detta bör också bidra till att minska längden på de administrativa förfaranden som krävs för att säkerställa att tredjelandsmedborgare ***eller statslösa personer*** som vistas olagligt i medlemsstaterna återsänds och återtas, däribland den period under vilken de får hållas i förvar i avvaktan på avvisning. Detta bör också göra det möjligt att fastställa vilka tredjeländer som är transitländer och som kan återta den tredjelandsmedborgare ***eller statslösa person*** som vistas olagligt.

Ändringsförslag 6

Förslag till förordning
Skäl 13

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(13) I sina slutsatser av den 8 oktober 2015 om den framtida återvändandepolitiken godkände rådet kommissionens initiativ att undersöka möjligheterna att utvidga Eurodacs tillämpningsområde och syfte för att kunna använda uppgifterna för återsändande[30]. Medlemsstaterna bör ha tillgång till nödvändiga verktyg för att kunna upptäcka olaglig migration och sekundär förflyttning som företas av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt i unionen. Uppgifterna i Eurodac bör därför vara tillgängliga för medlemsstaternas utsedda myndigheter för jämförelser, på de villkor som fastställs i denna förordning.	(13) I sina slutsatser av den 8 oktober 2015 om den framtida återvändandepolitiken godkände rådet kommissionens initiativ att undersöka möjligheterna att utvidga Eurodacs tillämpningsområde och syfte för att kunna använda uppgifterna för återsändande[30]. Medlemsstaterna bör ha tillgång till nödvändiga verktyg för att kunna upptäcka olaglig migration och sekundär förflyttning som företas av tredjelandsmedborgare ***eller statslösa personer*** som vistas olagligt i unionen. Uppgifterna i Eurodac bör därför vara tillgängliga för medlemsstaternas utsedda myndigheter för jämförelser, på de villkor som fastställs i denna förordning.
[30] EU:s handlingsplan för återvändande, COM(2015) 453 final.	[30] EU:s handlingsplan för återvändande, COM(2015) 453 final.

Or. en

Ändringsförslag 7

Förslag till förordning
Skäl 14

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(14) I kommissionens meddelande ”Starkare och smartare informationssystem för gränser och säkerhet”[31] betonas att ett långsiktigt mål är att förbättra driftskompatibiliteten mellan informationssystemen vilket också har noterats av Europeiska rådet och rådet. I meddelandet föreslås att det ska inrättas en expertgrupp för informationssystem och	(14) I kommissionens meddelande ”Starkare och smartare informationssystem för gränser och säkerhet”[31] betonas att ett långsiktigt mål är att förbättra driftskompatibiliteten mellan informationssystemen vilket också har noterats av Europeiska rådet och rådet. I meddelandet föreslås att det ska inrättas en expertgrupp för informationssystem och

driftskompatibilitet för att hantera den rättsliga och tekniska genomförbarheten av att uppnå driftskompatibilitet för informationssystemen för gränser och säkerhet. Denna grupp ska bedöma nödvändigheten och proportionaliteten av att det inrättas driftskompatibilitet mellan Schengens informationssystem (SIS) ***och*** Informationssystemet för viseringar (VIS) och ***undersöka*** om ***den rättsliga ramen*** för de ***brottsbekämpande myndigheternas åtkomst*** till Eurodac ***behöver ses över***.	driftskompatibilitet för att hantera den rättsliga och tekniska genomförbarheten av att uppnå driftskompatibilitet för informationssystemen för gränser och säkerhet. Denna grupp ska bedöma nödvändigheten och proportionaliteten av att det inrättas driftskompatibilitet mellan Schengens informationssystem (SIS)***,*** Informationssystemet för viseringar (VIS) och ***andra relevanta databaser på området rättsliga och inrikes frågor. Man bör särskilt utvärdera*** om ***det finns skäl att upprätta driftskompatibilitet mellan Eurodac och in- och utresesystemet för att möjliggöra åtkomst till uppgifter mellan de båda systemen och en automatisk överföring från in- och utresesystemet*** till Eurodac ***av uppgifter om tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som har överskridit den maximalt tillåtna vistelsetiden. Eftersom det för närvarande inte sker något informationsutbyte mellan medlemsstaterna om återsändandebeslut bör expertgruppen för informationssystem och driftskompatibilitet också utvärdera de eventuella fördelarna av att registrera återsändandebeslut och andra åtgärder som rör utvisning i Eurodac.***
[31] COM(2016) ***205 final***.	[31] COM(2016)***0205 final***.

Or. en

Ändringsförslag 8

Förslag till förordning
Skäl 19

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(19) Europols ***framställan om*** jämförelse av Eurodacuppgifter bör endast tillåtas i specifika fall, under särskilda omständigheter och på stränga villkor.	(19) Europols ***åtkomst till*** jämförelse av Eurodacuppgifter bör endast tillåtas i specifika fall, under särskilda omständigheter och på stränga villkor.

Or. en

Motivering

Ändringsförslag med anknytning till artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till brottsbekämpning. Den nuvarande förhandsbedömningen av en oberoende kontrollmyndighet av varje åtkomst för Europols operativa enhet till Eurodac är dock extremt svår att genomföra på grund av rättsliga, uppgiftskyddsmässiga och tekniska skäl. Strykningen av detta krav uppvägs av en ny punkt 3b i artikel 22, enligt vilken kravet skärps att reglerna om skydd av personuppgifter ska följas och att man tillämpar de kontrollmekanismer som finns inbyggda.

Ändringsförslag 9

Förslag till förordning
Skäl 22

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(22) I denna förordning fastställs också villkoren för när en framställan om jämförelse av uppgifter ***om fingeravtryck*** med Eurodacuppgifter i syfte att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott bör tillåtas, samt nödvändiga garantier för att säkerställa skyddet av den grundläggande rätten till skydd för privatlivet för människor vars personuppgifter behandlas i Eurodac. Dessa villkor är stränga, eftersom det i Eurodacdatabasen finns uppgifter ***om fingeravtryck*** från personer som inte förmodas ha begått ett terroristbrott eller ett annat grovt brott	(22) I denna förordning fastställs också villkoren för när en framställan om jämförelse av ***biometriska eller alfanumeriska*** uppgifter med Eurodacuppgifter i syfte att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott bör tillåtas, samt nödvändiga garantier för att säkerställa skyddet av den grundläggande rätten till skydd för privatlivet för människor vars personuppgifter behandlas i Eurodac. Dessa villkor är stränga, eftersom det i Eurodacdatabasen finns ***biometriska och alfanumeriska*** uppgifter från personer som inte förmodas ha begått ett terroristbrott eller ett annat grovt brott***. Det erkänns att de brottsbekämpande myndigheterna inte alltid har de biometriska uppgifterna om den förövare eller det offer vars fall de utreder, vilket kan göra det svårare att söka i databaser för biometrisk matchning såsom Eurodac. För att ytterligare bidra till dessa myndigheters eller Europols utredningar bör sökningar baserade på alfanumeriska uppgifter tillåtas i Eurodac i sådana fall, i synnerhet om dessa myndigheter och Europol kan inneha bevis på brottsmisstänktes eller offrets personuppgifter eller identitetshandlingar.***

Or. en

Motivering

Enligt förslaget kan nationella brottsbekämpande myndigheter och Europol inte göra framställningar om jämförelser med specifika alfanumeriska uppgifter, vilket är ytterst skadligt för utredningar, särskilt när det gäller terrorismbekämpning, då man försöker fastställa platser och datum för inresa i EU för misstänkta vars använda identitet är känd men fingeravtryck inte är tillgängliga. I detta sammanhang, och med tanke på att artikel 1.1 c i förslaget utvidgar tillämpningsområdet för Eurodac till brottsbekämpande ändamål, skulle det vara viktigt för nationella brottsbekämpande myndigheter och Europol att ha åtkomst till alla uppgifter i Eurodac för att kunna utföra sina uppgifter väl.

Ändringsförslag 10

Förslag till förordning
Skäl 24

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(24) Det är också nödvändigt att kräva att medlemsstaterna skyndsamt tar fingeravtryck på och överför uppgifter ***om fingeravtryck*** för alla personer som ansöker om internationellt skydd och alla tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som grips i samband med att de olagligen passerar en medlemsstats yttre gräns eller befinns vistas olagligt i en medlemsstat och som är sex år eller äldre.	Det är också nödvändigt att kräva att medlemsstaterna skyndsamt tar fingeravtryck på och överför ***biometriska*** uppgifter för alla personer som ansöker om internationellt skydd och alla tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som grips i samband med att de olagligen passerar en medlemsstats yttre gräns eller befinns vistas olagligt i en medlemsstat och som är sex år eller äldre.

Or. en

Ändringsförslag 11

Förslag till förordning
Skäl 30

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(30) Medlemsstaterna bör använda kommissionens arbetsdokument om genomförandet av Eurodacförordningen vad gäller skyldigheten att ta fingeravtryck som antogs av rådet den 20 juli 2015[37] och som innehåller bästa praxis för att ta	(30) Medlemsstaterna bör använda kommissionens arbetsdokument om genomförandet av Eurodacförordningen vad gäller skyldigheten att ta fingeravtryck som antogs av rådet den 20 juli 2015[37] och som innehåller bästa praxis för att ta

fingeravtryck av irreguljärt inresta tredjelandsmedborgare. Om en medlemsstats nationella lagstiftning tillåter att fingeravtryck som en sista utväg tas med tvångsmedel, måste dessa åtgärder fullt ut respektera EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna. Tredjelandsmedborgare som anses vara utsatta personer och barn bör inte tvingas att lämna fingeravtryck eller ansiktsbild, utom i vederbörligen motiverade fall som tillåts enligt den nationella lagstiftningen.	fingeravtryck av irreguljärt inresta tredjelandsmedborgare ***eller statslösa personer***. Om en medlemsstats nationella lagstiftning tillåter att fingeravtryck som en sista utväg tas med tvångsmedel, måste dessa åtgärder fullt ut respektera EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna. Tredjelandsmedborgare ***eller statslösa personer*** som anses vara utsatta personer och barn bör inte tvingas att lämna fingeravtryck eller ansiktsbild, utom i vederbörligen motiverade fall som tillåts enligt den nationella lagstiftningen.
[37] COM(2015) 150 final, 27.5.2015.	[37] COM(2015)0150, 27.5.2015.

Or. en

Ändringsförslag 12

Förslag till förordning
Skäl 31

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(31) Träffar i Eurodac bör kontrolleras av en utbildad expert på fingeravtryck, för att säkerställa en korrekt ansvarsfördelning enligt förordning (EU) nr , för att med säkerhet kunna identifiera tredjelandsmedborgaren eller den statslösa personen samt brottsmisstänkta eller brottsoffer vilkas uppgifter kan finnas lagrade i Eurodac. Träffar i Eurodac som grundas på ansiktsbilder bör också kontrolleras vid misstanke om att resultatet rör samma person.	(31) Träffar i Eurodac bör kontrolleras av en utbildad expert på fingeravtryck, för att säkerställa en korrekt ansvarsfördelning enligt förordning (EU) nr ***[…/…]***, för att med säkerhet kunna identifiera tredjelandsmedborgaren eller den statslösa personen samt brottsmisstänkta eller brottsoffer vilkas uppgifter kan finnas lagrade i Eurodac. Träffar i Eurodac som grundas på ansiktsbilder bör också kontrolleras ***av en tjänsteman som utbildats i enlighet med nationell praxis, i synnerhet om endast en jämförelse med en ansiktsbild görs. Om en fingeravtrycksjämförelse och en ansiktsbildsjämförelse utförs samtidigt och en träff mottas för båda uppsättningarna biometriska uppgifter, får medlemsstaterna vid behov kontrollera och verifiera den ansiktsbild som träffen avser***.

Or. en

Ändringsförslag 13

Förslag till förordning
Skäl 34

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(34) Den period under vilken uppgifter om fingeravtryck lagras bör vara kortare i vissa speciella situationer när det inte finns behov att bevara uppgifter om fingeravtryck , ansiktsbilder och övriga personuppgifter under så lång tid. Uppgifter om fingeravtryck , ansiktsbilder och övriga personuppgifter för tredjelandsmedborgare bör raderas omedelbart så snart tredjelandsmedborgarna eller de statslösa personerna blivit medborgare i en medlemsstat.	(34) Den period under vilken uppgifter om fingeravtryck lagras bör vara kortare i vissa speciella situationer när det inte finns behov att bevara uppgifter om fingeravtryck , ansiktsbilder och övriga personuppgifter under så lång tid. Uppgifter om fingeravtryck, ansiktsbilder och övriga personuppgifter för tredjelandsmedborgare ***eller statslösa personer*** bör raderas omedelbart så snart tredjelandsmedborgarna eller de statslösa personerna blivit medborgare i en medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 14

Förslag till förordning
Skäl 41

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(41) För att skydda personuppgifter och för att utesluta systematiska jämförelser, som bör vara förbjudna, bör behandling av Eurodacuppgifter äga rum endast i specifika fall och när det är nödvändigt i syfte att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott. Ett specifikt fall föreligger särskilt när en framställan om jämförelse har samband med en specifik och konkret situation eller en specifik och konkret fara kopplad till ett terroristbrott eller ett annat grovt brott, eller med specifika personer som det finns allvarliga skäl att förmoda kommer att	(41) För att skydda personuppgifter och för att utesluta systematiska jämförelser, som bör vara förbjudna, bör behandling av Eurodacuppgifter äga rum endast i specifika fall och när det är nödvändigt i syfte att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott. Ett specifikt fall föreligger särskilt när en framställan om jämförelse har samband med en specifik och konkret situation eller en specifik och konkret fara kopplad till ett terroristbrott eller ett annat grovt brott, eller med specifika personer som det finns allvarliga skäl att förmoda kommer att

begå eller har begått sådana brott. Ett specifikt fall kan också föreligga när framställan om jämförelse har samband med en person som är offer för ett terroristbrott eller ett annat grovt brott. De utsedda myndigheterna ***och Europol*** bör således göra en framställan om jämförelser med Eurodac endast om de har rimliga skäl att anta att sådana jämförelser kommer att ge dem information som på ett avgörande sätt hjälper dem att förhindra, upptäcka eller utreda ett terroristbrott eller ett annat grovt brott.	begå eller har begått sådana brott. Ett specifikt fall kan också föreligga när framställan om jämförelse har samband med en person som är offer för ett terroristbrott eller ett annat grovt brott. De utsedda myndigheterna bör således göra en framställan om jämförelser med Eurodac endast om de har rimliga skäl att anta att sådana jämförelser kommer att ge dem information som på ett avgörande sätt hjälper dem att förhindra, upptäcka eller utreda ett terroristbrott eller ett annat grovt brott.

Or. en

Motivering

Ändringsförslag med anknytning till artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till i brottsbekämpning. Den nuvarande förhandsbedömningen av en oberoende kontrollmyndighet av varje åtkomst för Europols operativa enhet till Eurodac är extremt svår att genomföra på grund av rättsliga, uppgiftskyddsmässiga och tekniska skäl. Strykningen av detta krav uppvägs av en ny punkt 3b i artikel 22, enligt vilken kravet skärps att reglerna om skydd av personuppgifter ska följas och att man tillämpar de kontrollmekanismer som finns inbyggda.

Ändringsförslag 15

Förslag till förordning
Skäl 50

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(50) Överföring av personuppgifter som en medlemsstat eller Europol i kraft av denna förordning erhållit från det centrala systemet till ett tredjeland eller en internationell organisation eller en privat aktör som är etablerad i eller utanför unionen bör förbjudas, i syfte att säkra asylrätten och garantera personer som ansöker om internationellt skydd att deras uppgifter inte röjs för tredjeländer. Detta innebär att medlemsstaterna inte bör överföra information som de erhållit från det centrala systemet beträffande namn,	(50) Överföring av personuppgifter som en medlemsstat eller Europol i kraft av denna förordning erhållit från det centrala systemet till ett tredjeland eller en internationell organisation eller en privat aktör som är etablerad i eller utanför unionen bör förbjudas, i syfte att säkra asylrätten och garantera personer som ansöker om internationellt skydd att deras uppgifter inte röjs för tredjeländer. Detta innebär att medlemsstaterna inte bör överföra information som de erhållit från det centrala systemet beträffande namn,

födelsedatum, medborgarskap, ursprungsmedlemsstat(er) eller tilldelad medlemsstat, detaljer om identitets- eller resehandlingen, plats och datum för ansökan om internationellt skydd, det referensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten, det datum då fingeravtrycken togs liksom det datum då medlemsstaten/medlemsstaterna överförde uppgifterna till Eurodac, operatörens användar-ID samt all information som rör alla överföringar av en registrerad person enligt förordning (EU) nr 604/2013 Detta förbud bör inte påverka medlemsstaternas rätt att till tredjeländer överföra sådana uppgifter som omfattas av förordning (EU) nr 604/2013 [i enlighet med förordning (EU) nr […/2016] respektive de nationella bestämmelser som antas enligt direktiv [2016/…/EU]], i syfte att säkerställa att medlemsstaterna har möjlighet att samarbeta med sådana tredjeländer i samband med tillämpningen av den här förordningen.	födelsedatum, medborgarskap, ursprungsmedlemsstat(er) eller tilldelad medlemsstat, detaljer om identitets- eller resehandlingen, plats och datum för ansökan om internationellt skydd, det referensnummer som används av ursprungsmedlemsstaten, det datum då fingeravtrycken togs liksom det datum då medlemsstaten/medlemsstaterna överförde uppgifterna till Eurodac, operatörens användar-ID samt all information som rör alla överföringar av en registrerad person enligt förordning (EU) nr 604/2013**.** Detta förbud bör inte påverka medlemsstaternas rätt att till tredjeländer överföra sådana uppgifter som omfattas av förordning (EU) nr 604/2013 [i enlighet med förordning (EU) nr […/2016] respektive de nationella bestämmelser som antas enligt direktiv [2016/…/EU]], i syfte att säkerställa att medlemsstaterna har möjlighet att samarbeta med sådana tredjeländer i samband med tillämpningen av den här förordningen. ***Detta förbud bör inte påverka Europols rätt att överföra sådana uppgifter till ett tredjeland, en internationell organisation eller en privat aktör som är etablerad i eller utanför unionen, i enlighet med kapitel V i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 2016/794[1a].***
	_____
	[1a]Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 2016/794 av den 11 maj 2016 om Europeiska unionens byrå för samarbete inom brottsbekämpning (Europol) och om ersättande och upphävande av rådets beslut 2009/371/RIF, 2009/934/RIF, 2009/935/RIF, 2009/936/RIF och 2009/968/RIF.

Or. en

Motivering

Ändringsförslag med anknytning till artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som

fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till i brottsbekämpning. Denna bestämmelse innehåller möjligheten för Europol att under särskilda villkor och i enlighet med de tillämpliga bestämmelserna om yttre förbindelser i förordningen om Europol förmedla uppgifter från Eurodac till tredje parter. I själva verket är ett av Europols mervärden att skapa synergieffekter mellan uppgifter i brottsbekämpande syfte som kommer från platser både inom och utanför EU. Unionens interna och externa säkerhetsdimensioner är starkt sammankopplade.

Ändringsförslag 16

Förslag till förordning
Skäl 51

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(51) I enskilda fall får information som erhållits från det centrala systemet delas med tredjeland i syfte att bistå vid identifieringen av en tredjelandsmedborgare i samband med återsändandet av personen. Utbytet av personuppgifter ska omfattas av strikta villkor. Vid utbyte av dessa uppgifter får ingen information lämnas ut till ett tredjeland om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in av en tredjelandsmedborgare, om det land där personen återtas också är personens ursprungsland eller ett annat tredjeland där personen ska återtas. Överföring av uppgifter till tredjeland för identifiering av tredjelandsmedborgare måste vara förenlig med bestämmelserna i kapitel V i förordning (EU) nr […/2016].	(51) I enskilda fall får information som erhållits från det centrala systemet delas med tredjeland i syfte att bistå vid identifieringen av en tredjelandsmedborgare i samband med återsändandet av personen. Utbytet av personuppgifter ska omfattas av strikta villkor. Vid utbyte av dessa uppgifter får ingen information lämnas ut till ett tredjeland om att en ansökan om internationellt skydd har lämnats in av en tredjelandsmedborgare ***eller en statslös person***, om det land där personen återtas också är personens ursprungsland eller ett annat tredjeland där personen ska återtas. Överföring av uppgifter till ett tredjeland för identifiering av tredjelandsmedborgare ***eller statslösa personer*** måste vara förenlig med bestämmelserna i kapitel V i förordning (EU) nr [***679***/2016].

Or. en

Ändringsförslag 17

Förslag till förordning
Artikel 1 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) att bistå med kontrollen av olaglig	(b) att bistå med kontrollen av olaglig

invandring till och sekundära förflyttningar inom unionen och med identifieringen av tredjelandsmedborgare som vistas olagligt för att avgöra vilka lämpliga åtgärder som ska vidtas av medlemsstaterna, inbegripet avvisning och återsändande av personer som vistas olagligt.	invandring till och sekundära förflyttningar inom unionen och med identifieringen av tredjelandsmedborgare ***och statslösa personer*** som vistas olagligt för att avgöra vilka lämpliga åtgärder som ska vidtas av medlemsstaterna, inbegripet ***åtgärder för*** avvisning***, återsändande*** och ***återvändande*** av ***tredjelandsmedborgare och statslösa*** personer som vistas olagligt.

Or. en

Ändringsförslag 18

Förslag till förordning
Artikel 1 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) att fastställa de villkor enligt vilka medlemsstaternas utsedda myndigheter ***och Europeiska polisbyrån (Europol)*** får göra framställningar om jämförelser av uppgifter ***om fingeravtryck och ansiktsbild*** med sådana uppgifter som är lagrade i det centrala systemet för brottsbekämpande ändamål i syfte att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott eller andra grova brott.	att fastställa de villkor enligt vilka medlemsstaternas utsedda myndigheter får göra framställningar om jämförelser av ***biometriska eller alfanumeriska*** uppgifter med sådana uppgifter som är lagrade i det centrala systemet för brottsbekämpande ändamål i syfte att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott eller andra grova brott***, och om de villkor enligt vilka Europeiska polisbyrån (Europol) får göra jämförelser mot Eurodacuppgifter när den utför sitt uppdrag***.

Or. en

Motivering

Syftet för att tillåta Europol att använda Eurodacuppgifter för jämförelser skiljer sig från de nationella brottsbekämpande myndigheternas syften. Europol har inte några tvingande brottsbekämpande befogenheter. Dess mandat är inte att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott eller andra allvarliga brott utan att stödja medlemsstaternas behöriga nationella myndigheter i detta. Därför behövs det ett särskilt omnämnande om vilka syften Europol kan använda Eurodacuppgifterna till.

Ändringsförslag 19

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. ***Fingeravtryck och ansiktsbild på*** barn från sex års ålder ska tas på ett barnvänligt och barnanpassat sätt av tjänstemän som är särskilt utbildade att registrera fingeravtryck och ansiktsbilder på barn. Barnet ska informeras på ett åldersanpassat sätt med hjälp av broschyrer och/eller grafik och/eller demonstrationer som särskilt utformats för att förklara förfarandet med fingeravtryck och ansiktsbilder för barn och de ska åtföljas av en ansvarig vuxen, förmyndare eller ett ombud när deras ***fingeravtryck och ansiktsbild*** tas. Medlemsstaterna måste ständigt respektera barnets värdighet och fysiska integritet under tagande av fingeravtryck och ansiktsbild.	2. ***Biometriska uppgifter från*** barn från sex års ålder ska tas på ett barnvänligt och barnanpassat sätt av tjänstemän som är särskilt utbildade att registrera fingeravtryck och ***ta*** ansiktsbilder på barn. Barnet ska informeras på ett åldersanpassat sätt***, både muntligen och skriftligen,*** med hjälp av broschyrer och/eller grafik och/eller demonstrationer som särskilt utformats för att förklara förfarandet med fingeravtryck och ansiktsbilder för barn, och de ska åtföljas av en ansvarig vuxen, förmyndare eller ett ***rättsligt*** ombud när deras ***biometriska uppgifter*** tas. Medlemsstaterna måste ständigt respektera barnets värdighet och fysiska integritet under tagande av fingeravtryck och ansiktsbild.

Or. en

Ändringsförslag 20

Förslag till förordning
Artikel 2 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Medlemsstaterna ***får*** införa administrativa sanktioner, i enlighet med sin nationella lagstiftning, för bristande efterlevnad av skyldigheten att ta fingeravtryck och en ansiktsbild i enlighet med punkt 1 i denna artikel. Dessa sanktioner ska vara effektiva, proportionella och avskräckande. I detta sammanhang bör förvar endast användas som en sista utväg för att fastställa eller kontrollera en tredjelandsmedborgares identitet.	3. Medlemsstaterna ***ska*** införa administrativa sanktioner, i enlighet med sin nationella lagstiftning, för bristande efterlevnad av skyldigheten att ta fingeravtryck och en ansiktsbild i enlighet med punkt 1 i denna artikel. Dessa sanktioner ska vara effektiva, proportionella och avskräckande. I detta sammanhang bör förvar endast användas som en sista utväg för att fastställa eller kontrollera en tredjelandsmedborgares identitet.

Or. en

Ändringsförslag 21

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 1 – led oa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(oa) biometriska uppgifter: uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder,

Or. en

Motivering

Ändringsförslaget anknyter till övergripande ändringsförslag 2 och behövs för att säkerställa textens interna logik.

Ändringsförslag 22

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 1 – led ob (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(ob) alfanumeriska uppgifter: uppgifter som återges med bokstäver, siffror, specialtecken, mellanslag och skiljetecken,

Or. en

Motivering

Ändringsförslag som anknyter till ändringsförslag 9 och som behövs för att säkerställa textens interna logik.

Ändringsförslag 23

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 1 – led oc (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(oc) uppehållstillstånd: uppehållstillstånd enligt definitionen i artikel (...) i [COD(2016)0133; Dublin IV-förordningen]

Or. en

Motivering

En ny definition av en term i den icke-kodifierade texten (artikel 19.5), för att säkerställa textens interna logik.

Ändringsförslag 24

Förslag till förordning
Artikel 3 – punkt 1 – led od (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(od) dokument för gränssnittskontroll: ett tekniskt dokument som anger de nödvändiga krav som de nationella åtkomstpunkterna enligt artikel 4.3 ska uppfylla för att kunna kommunicera elektroniskt med det centrala systemet, i synnerhet genom att detaljerat ange formen för och det eventuella innehållet i de uppgifter som det centrala systemet och de nationella åtkomstpunkterna utbyter.

Or. en

Motivering

En ny definition av en term i den icke-kodifierade texten (artikel 23.2) för att säkerställa textens interna logik.

Ändringsförslag 25

Förslag till förordning
Artikel 4 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Kommunikationsinfrastrukturen för Eurodac kommer att använda det befintliga nätet för säkra transeuropeiska telematiktjänster för myndigheter (Testa). ***Ett separat virtuellt privat nät för Eurodac ska inrättas inom det befintliga virtuella privata Testa-nätet*** för att säkerställa ***en logisk separering av Eurodacuppgifter*** från ***andra uppgifter***.	2. Kommunikationsinfrastrukturen för Eurodac kommer att använda det befintliga nätet för säkra transeuropeiska telematiktjänster för myndigheter (Testa). För att säkerställa ***konfidentialiteten ska personuppgifter som överförs till eller*** från ***Eurodac krypteras***.

Or. en

Motivering

Ändringsförslaget syftar till att säkerställa uppgiftssekretessen (såsom för närvarande, men i en tydligare form) utan att man ska behöva gå över till specifika virtuella privata nätverk. Kommissionen erkände att den ursprungliga punkten stred mot kommissionens syften, eftersom kommissionen och eu-LISA för tekniska diskussioner om detta ämne. Ändringsförslaget gör det möjligt att antingen stanna på Eurodomain-nätverket via Testa, eller gå över till ett specifikt nätverk via Testa såsom i fråga om SIS II, VIS (efter beredskaps- och konsekvensbedömning från eu-LISAs sida, men detta ska inte behandlas i förordningen).

Ändringsförslag 26

Förslag till förordning
Artikel 5 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
I sådana fall ska säkerhetsåtgärderna, åtkomstkontrollen och loggverksamheten i testmiljön vara desamma som för Eurodacs produktionssystem. Verkliga personuppgifter som används för teständamål ska anonymiseras på ett sådant sätt att den registrerade personen inte längre kan identifieras.	I sådana fall ska säkerhetsåtgärderna, åtkomstkontrollen och loggverksamheten i testmiljön vara desamma som för Eurodacs produktionssystem. Verkliga personuppgifter som används för teständamål ska anonymiseras på ett sådant sätt att den registrerade personen inte längre kan identifieras. ***Efter att teständamålen har uppnåtts ska sådana verkliga personuppgifter raderas permanent från testmiljön.***

Or. en

Ändringsförslag 27

Förslag till förordning
Artikel 5 – punkt 5

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
5. eu-LISA ska också driva och förvalta en separat säker elektronisk överföringskanal mellan medlemsstaternas myndigheter som kallas kommunikationsnätet ”DubliNet”, som inrättats genom [artikel 18 i förordning (EG) nr 1560/2003] för de ändamål som fastställs i artiklarna 32, 33 och 46 i förordning (EU) nr [.../...].	***utgår***

Or. en

Motivering

Förslaget har inbegripit DubliNet och det operationella ansvaret för eu-LISA i artikel 5.5, som föreskriver en operativ förvaltning av Eurodac, vilket inte helt och hållet var rätt (se även det relevanta ändringsförslaget 58). Den relevanta ändringen med ytterligare bestämmelser om det operationella ansvaret läggs fram som en ändring till förordning 1077/2011 (se ändringsförslag 59).

Ändringsförslag 28

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Kontrollmyndigheten ska se till att förutsättningarna för att göra framställningar om jämförelser av ***fingeravtryck*** med Eurodacuppgifter är uppfyllda.	2. Kontrollmyndigheten ska se till att förutsättningarna för att göra framställningar om jämförelser av ***biometriska eller alfanumeriska uppgifter*** med Eurodacuppgifter är uppfyllda.

Or. en

Motivering

Enligt förslaget kan nationella brottsbekämpande myndigheter och Europol inte göra framställningar om jämförelser med specifika alfanumeriska uppgifter, vilket är ytterst skadligt för utredningar, särskilt när det gäller terrorismbekämpning, då man försöker

fastställa platser och datum för inresa i EU för misstänkta vars använda identitet är känd men fingeravtryck inte är tillgängliga. I detta sammanhang, och med tanke på att artikel 1.1 c i förslaget utvidgar Eurodacs tillämpningsområde till brottsbekämpande syften, skulle det vara viktigt att de nationella brottsbekämpande myndigheterna och Europol har åtkomst till alla uppgifter i Eurodac för att de ska kunna utföra sina uppgifter på rätt sätt.

Ändringsförslag 29

Förslag till förordning
Artikel 7 – punkt 2 – stycke 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Endast kontrollmyndigheten ska ha tillstånd att vidarebefordra framställningar om jämförelser av ***fingeravtryck och ansiktsbilder*** till den nationella åtkomstpunkten.	Endast kontrollmyndigheten ska ha tillstånd att vidarebefordra framställningar om jämförelser av ***biometriska eller alfanumeriska uppgifter*** till den nationella åtkomstpunkten.

Or. en

Motivering

Enligt förslaget kan nationella brottsbekämpande myndigheter och Europol inte göra framställningar om jämförelser med specifika alfanumeriska uppgifter, vilket är ytterst skadligt för utredningar, särskilt när det gäller terrorismbekämpning, då man försöker fastställa platser och datum för inresa i EU för misstänkta vars använda identitet är känd men fingeravtryck inte är tillgängliga. I detta sammanhang, och med tanke på att artikel 1.1 c i förslaget utvidgar Eurodacs tillämpningsområde till brottsbekämpande syften, skulle det vara viktigt att de nationella brottsbekämpande myndigheterna och Europol har åtkomst till alla uppgifter i Eurodac för att de ska kunna utföra sina uppgifter på rätt sätt.

Ändringsförslag 30

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Europol ska för de ändamål som anges i artikel 1. 1 c utse en specialenhet med vederbörligen bemyndigade Europoltjänstemän som ska agera som dess kontrollmyndighet och agera oberoende av den utsedda myndighet som avses i punkt 2 i den här artikeln när den fullgör sina uppgifter enligt denna	***utgår***

förordning, och den får inte ta instruktioner från den utsedda myndigheten vad avser resultatet av kontrollen. Enheten ska försäkra sig om att villkoren för att göra framställningar om jämförelser av fingeravtryck och ansiktsbilder med Eurodacuppgifter är uppfyllda. Europol ska i samförstånd med en medlemsstat utse en nationell åtkomstpunkt för den berörda medlemsstaten, som ska vidarebefordra sina framställningar om jämförelse av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder till det centrala systemet.

Or. en

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslag 8. Dessutom skapar Europols nuvarande beroende av medlemsstaternas tekniska infrastruktur för åtkomst till Eurodacuppgifter en onödig risk, och skulle vara besvärligt och långsamt när systemet tas i bruk. Medlemsstaternas system för att ansluta Europol till Eurodac skulle behöva uppfylla Europols stränga datasäkerhetskrav. För närvarande kan man inte koppla Eurodac till den nederländska nationella åtkomstpunkten p.g.a. tekniska problem och datasäkerhetsproblem.

Ändringsförslag 31

Förslag till förordning
Artikel 8 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Europol ska för de ändamål som anges i artikel 1. 1 c utse en operativ enhet som har tillstånd att göra ***framställningar om jämförelse*** med Eurodacuppgifter ***via sin utsedda nationella åtkomstpunkt***. Den utsedda myndigheten ska vara en operativ enhet inom Europol som har behörighet att samla in, lagra, behandla, analysera och utbyta information i syfte att stödja och stärka medlemsstaternas arbete med att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott som omfattas av Europols mandat.	2. Europol ska för de ändamål som anges i artikel 1.1 c utse en operativ enhet som har tillstånd att göra ***jämförelser*** med Eurodacuppgifter. Den utsedda myndigheten ska vara en operativ enhet inom Europol som har behörighet att samla in, lagra, behandla, analysera och utbyta information i syfte att stödja och stärka medlemsstaternas arbete med att förhindra, upptäcka eller utreda terroristbrott eller andra grova brott som omfattas av Europols mandat.

Or. en

Motivering

Ändringsförslag med anknytning till artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till brottsbekämpning. Europols beroende av medlemsstaternas tekniska infrastruktur för åtkomst till Eurodacuppgifter skapar en onödig risk, och vid ibruktagandet av systemet skulle det vara besvärligt och långsamt. Medlemsstaternas system för att ansluta Europol till Eurodac skulle behöva uppfylla Europols stränga datasäkerhetskrav. För närvarande kan man inte koppla Eurodac till den nederländska nationella åtkomstpunkten p.g.a. tekniska problem och datasäkerhetsproblem.

Ändringsförslag 32

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Den månadsvisa statistiken om de personer som avses i punkt 1 a–h ska offentliggöras för varje månad. I slutet av varje år ska årlig statistik om de personer som avses i punkt 1 a–h offentliggöras av eu-LISA . Statistiken ska innehålla en uppdelning av uppgifterna per medlemsstat.	2. Den månadsvisa statistiken om de personer som avses i punkt 1 a–h ska ***uppdelas efter kön och ålder för att ge en uppfattning om hur många barn som berörs och*** offentliggörs för varje månad. I slutet av varje år ska årlig statistik om de personer som avses i punkt 1 a–h offentliggöras av eu-LISA. Statistiken ska innehålla en uppdelning av uppgifterna per medlemsstat.

Or. en

Ändringsförslag 33

Förslag till förordning
Artikel 9 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. På begäran av kommissionen ska eu-LISA tillhandahålla statistik om specifika aspekter ***för forsknings- och analysändamål utan att det är möjligt att identifiera enskilda personer*** samt ***möjligheten att regelbundet rapportera***	3. På begäran av kommissionen ska eu-LISA tillhandahålla statistik om specifika aspekter ***som rör genomförandet av denna förordning*** samt statistik ***som tagits fram i enlighet med*** punkt 1 och ***på begäran göra den tillgänglig*** för

statistik ***i enlighet med*** punkt 1***. Denna statistik ska delas med andra organ för rättsliga*** och ***inrikes frågor om den är relevant*** för ***genomförandet av deras uppgifter***.	***medlemsstaterna***.
	Eu-LISA ska också i sina tekniska enheter inrätta, genomföra och stå värd för ett centrallager som innehåller de uppgifter som avses i punkterna 1 och 2 i denna artikel för analysändamål, utan att det är möjligt att identifiera enskilda personer men möjligt för eu-LISA, kommissionen och de av medlemsstaternas myndigheter som definierats som myndigheter utsedda enligt artikel 28.2 att erhålla anpassade rapporter och statistik. Eu-LISA ska ge säkrad åtkomst till centrallagret genom Testa-nätet, sköta kontrollen av åtkomst och särskilda användarprofiler, som endast används för rapporterings- och statistikändamål. Åtkomst kan även beviljas auktoriserade användare inom andra organ för rättsliga och inrikes frågor, om sådan åtkomst är relevant för genomförandet av deras uppgifter.

Or. en

Motivering

Eu-LISA har tillhandahållit i förväg fastställd statistik. Emellertid behövs det tillfällig statistik, både av teknisk (t.ex. mätning av systemets prestanda och tillgänglighet) och affärsmässig natur, som inte kan inkluderas i en uttömmande förteckning eftersom den är relevant med tanke på vardagsförhållanden (t.ex. kriser) och som blir mer intressant eller betydelsefull för de poster som berörs av denna förordning (kommissionen, medlemsstaterna, övriga myndigheter inom ramen för rättsliga och inrikes frågor) under vissa omständigheter, såsom registreringar i hotspot-områden på veckobasis, en frekvent utgivning av viss förutbestämd statistik etc.

Ändringsförslag 34

Förslag till förordning
Artikel 10 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. ***Uppgifter om fingeravtryck*** får också tas och överföras av medlemmar i europeiska ***gräns[-*** och ***kust]bevakningsenheter*** eller av medlemsstaternas asylexperter när de utför uppgifter och utövar befogenheter i enlighet med ***[förordningen om en europeisk gräns[- och kust]bevakning och om upphävande av*** förordning (***EG) nr 2007/2004, förordning (EG) nr 863/2007 och rådets beslut 2005/267/EG] och [förordning (***EU) ***nr 439/2010]***.	3. ***Om den berörda medlemsstaten framställer en begäran,*** får ***biometriska uppgifter*** också tas och överföras av medlemmar i europeiska ***gräns-*** och ***kustbevakningsenheter*** eller av medlemsstaternas asylexperter när de utför uppgifter och utövar befogenheter i enlighet med ***förordning (EU) 2016/1624[1a]***.
	[1a] Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/1624 av den 14 september 2016 om en europeisk gräns- och kustbevakning och om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/399 och upphävande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 863/2007, rådets förordning (EG) nr 2007/2004 och rådets beslut 2005/267/EG (EUT L 251, 16.9.2016, s. 1).

Or. en

Ändringsförslag 35

Förslag till förordning
Artikel 12 – led sa (nytt)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	(sa) Uppgifter om familjemedlemmar (t.ex. namn och nummer på pass eller id-kort), och en särskild upplysning om personen är ett ensamkommande barn.

Or. en

Motivering

Barnets bästa bör vara en viktig del av förordningen. Detta ändringsförslag anknyter till artikel 2 (icke-kodifierad text).

Ändringsförslag 36

Förslag till förordning
Artikel 13 – punkt 7

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
7. ***Uppgifter om fingeravtryck*** får också tas och överföras av medlemmar i europeiska ***gräns[-*** och ***kust]bevakningsenheter*** när de utför uppgifter och utövar befogenheter i enlighet med ***[förordningen om en europeisk gräns[- och kust]bevakning och om upphävande av förordning (EG*) *nr 2007/2004, förordning (EG) nr 863/2007 och rådets beslut 2005/267/EG].***	7. ***Om den berörda medlemsstaten framställer en begäran,*** får ***biometriska uppgifter*** också tas och överföras av medlemmar i europeiska ***gräns-*** och ***kustbevakningsenheter*** när de utför uppgifter och utövar befogenheter i enlighet med ***förordning (EU) 2016/1624.***

Or. en

Ändringsförslag 37

Förslag till förordning
Artikel 14 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Att medlemsstaterna inte följer den tidsfrist på 72 timmar som avses i punkt 3 i denna artikel befriar dem inte från skyldigheten att ta och överföra ***fingeravtrycken*** till det centrala systemet. Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck med en kvalitet som säkerställer en lämplig jämförelse enligt artikel 26 ska ursprungsmedlemsstaten på nytt ta fingeravtryck på de personer som gripits på det sätt som anges i punkt 1 i denna artikel och på nytt översända dem snarast möjligt, dock senast 48 timmar efter det att avtrycken framgångsrikt tagits	4. Att medlemsstaterna inte följer den tidsfrist på 72 timmar som avses i punkt 3 i denna artikel befriar dem inte från skyldigheten att ta och överföra ***biometriska uppgifter*** till det centrala systemet. Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck med en kvalitet som säkerställer en lämplig jämförelse enligt artikel 26 ska ursprungsmedlemsstaten på nytt ta fingeravtryck på de personer som gripits på det sätt som anges i punkt 1 i denna artikel och på nytt översända dem snarast möjligt, dock senast 48 timmar efter det att

på nytt.	avtrycken framgångsrikt tagits på nytt.

Or. en

Ändringsförslag 38

Förslag till förordning
Kapitel 5 – rubriken

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
FÖRFARANDE FÖR ATT JÄMFÖRA UPPGIFTER OM SÖKANDE AV INTERNATIONELLT SKYDD OCH TREDJELANDSMEDBORGARE SOM GRIPITS NÄR DE HAR PASSERAT GRÄNSEN IRREGULJÄRT ELLER VISTATS OLAGLIGT INOM EN MEDLEMSSTATS TERRITORIUM	FÖRFARANDE FÖR ATT JÄMFÖRA UPPGIFTER OM SÖKANDE AV INTERNATIONELLT SKYDD OCH TREDJELANDSMEDBORGARE ***OCH STATSLÖSA PERSONER*** SOM GRIPITS NÄR DE HAR PASSERAT GRÄNSEN IRREGULJÄRT ELLER VISTATS OLAGLIGT INOM EN MEDLEMSSTATS TERRITORIUM

Or. en

Ändringsförslag 39

Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten ***efter de förfarande som fastställs*** i artikel 26.4 . Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 19.1 och 19.4 . Om ett negativt ***träffresultat*** tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 inte överföras.	3. Det centrala systemet ska automatiskt överföra träffen eller det negativa resultatet av jämförelsen till ursprungsmedlemsstaten ***i enlighet med förfarandena*** i artikel 26.4. Vid en träff ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 överföras för alla uppgifter som motsvarar träffen, vid behov tillsammans med uppgift om den markering som avses i artikel 19.1 och 19.4. Om ett negativt ***resultat*** tas emot, ska de uppgifter som avses i artiklarna 12, 13.2 och 14.2 inte överföras.

Or. en

Ändringsförslag 40

Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse enligt artikel 26 ***eller om en person som det hänvisas till i artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 vägrar att följa förfarandet för att ta fingeravtryck, får*** en medlemsstat ***som en sista utväg*** jämföra uppgifter om ansiktsbilder**.**	1. Om fingertopparnas skick gör det omöjligt att ta fingeravtryck i en kvalitet som lämpar sig för jämförelse enligt artikel 26, ***ska*** en medlemsstat jämföra uppgifter om ansiktsbilder**.**

Or. en

Ändringsförslag 41

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheter som avses i artikel 6.1 ***och 8.2*** till kontrollmyndigheten lämna en motiverad elektronisk framställan i enlighet med artikel 21.1 och tillsammans med det referensnummer som används av dem om överföring för jämförelse av uppgifter ***om fingeravtryck och ansiktsbilder*** till det centrala systemet via den nationella åtkomstpunkten. Vid mottagandet av en sådan framställan ska kontrollmyndigheten kontrollera om samtliga villkor för att göra en framställan om jämförelse är uppfyllda enligt artikel 21 eller 22.	1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheter som avses i artikel 6.1 till kontrollmyndigheten lämna en motiverad elektronisk framställan i enlighet med artikel 21.1 och tillsammans med det referensnummer som används av dem om överföring för jämförelse av ***biometriska eller alfanumeriska*** uppgifter till det centrala systemet via den nationella åtkomstpunkten. Vid mottagandet av en sådan framställan ska kontrollmyndigheten kontrollera om samtliga villkor för att göra en framställan om jämförelse är uppfyllda enligt artikel 21 eller 22.

Or. en

Ändringsförslag 42

Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Om samtliga villkor för en framställan om jämförelse av som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda ska kontrollmyndigheten överföra framställan om jämförelse till den nationella åtkomstpunkten som ska skicka den till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 15 och 16 för jämförelse med de uppgifter ***om fingeravtryck och ansiktsbilder*** som överförts till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13. 1 och 14.1 .	2. Om samtliga villkor för en framställan om jämförelse som avses i artikel 21 eller 22 är uppfyllda ska kontrollmyndigheten överföra framställan om jämförelse till den nationella åtkomstpunkten, som ska skicka den till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 15 och 16 för jämförelse med de ***biometriska eller alfanumeriska*** uppgifter som överförts till det centrala systemet i enlighet med artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1.

Or. en

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslag 9.

Ändringsförslag 43

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheterna lämna in en elektronisk framställan åtföljd av en motivering om jämförelse av ***uppgifter om fingeravtryck*** med de uppgifter som lagras i det centrala systemet inom dess befogenhetsområde endast om jämförelser i följande databaser inte lett till att den registrerade personens identitet kunnat fastställas:	1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c får de utsedda myndigheterna lämna in en elektronisk framställan åtföljd av en motivering om jämförelse av ***biometriska eller alfanumeriska uppgifter*** med de uppgifter som lagras i det centrala systemet inom dess befogenhetsområde endast om jämförelser i följande databaser inte lett till att den registrerade personens identitet kunnat fastställas:

Or. en

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslag 9.

Ändringsförslag 44

Förslag till förordning
Artikel 21 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska ***begränsas till sökningar på uppgifter om fingeravtryck*** eller ***ansiktsbilder*** .	2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska ***göras med biometriska*** eller ***alfanumeriska uppgifter***.

Or. en

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslag 9.

Ändringsförslag 45

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c ***får*** Europols utsedda myndighet ***lämna in en elektronisk framställan åtföljd av en motivering om jämförelse av uppgifter om fingeravtryck med*** uppgifter som lagras i det centrala systemet***, inom ramen för Europols uppdrag*** och ***när detta är nödvändigt*** för ***att Europol ska kunna fullgöra sina arbetsuppgifter, och endast om*** jämförelser ***med uppgifter om fingeravtryck som lagras i informationsbehandlingssystem som är tekniskt och juridiskt tillgängliga*** för ***Europol inte lett till att den registrerade personens identitet kunnat fastställas*** och om följande kumulativa villkor är	1. För de ändamål som anges i artikel 1.1 c ***ska*** Europols utsedda myndighet ***ha rätt att komma åt*** uppgifter som lagras i det centrala systemet och ***göra direkta sökningar*** för jämförelser ***inom ramen*** för ***sitt mandat*** och om följande kumulativa villkor är uppfyllda:

uppfyllda:

Or. en

Motivering

Ändringsförslag med anknytning till artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till brottsbekämpning. Den nuvarande förhandsbedömningen av en oberoende kontrollmyndighet av varje åtkomst för Europols operativa enhet till Eurodac är dock extremt svår att genomföra på grund av rättsliga, uppgiftskyddsmässiga och tekniska skäl. Strykningen av detta krav uppvägs av en ny punkt 3b i artikel 22, enligt vilken det krävs att reglerna om skydd av personuppgifter ska följas och att man tillämpar de kontrollmekanismer som finns inbyggda.

Ändringsförslag 46

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 1 – led b

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(b) Jämförelsen är nödvändig i ett särskilt fall***, vilket innebär*** att ***systematiska jämförelser inte får förekomma. och***	(b) Jämförelsen är nödvändig i ett särskilt fall ***och görs endast för*** att ***utreda om uppgifterna i det centrala systemet överensstämmer med de uppgifter som behandlats av Europol.***

Or. en

Motivering

Ändringsförslag med anknytning till artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till brottsbekämpning. Den nuvarande förhandsbedömningen av en oberoende kontrollmyndighet av varje åtkomst för Europols operativa enhet till Eurodac är dock extremt svår att genomföra på grund av rättsliga, uppgiftskyddsmässiga och tekniska skäl. Strykningen av detta krav uppvägs av en ny punkt 3b i artikel 22, enligt vilken det krävs att reglerna om skydd av personuppgifter ska följas och att man tillämpar de kontrollmekanismer som finns inbyggda.

Ändringsförslag 47

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 1 – led c

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
(c) det finns rimliga skäl att anta att jämförelsen väsentligen kommer att bidra till att brotten i fråga förhindras, upptäcks eller utreds. Sådana rimliga skäl föreligger särskilt om det finns välgrundade misstankar om att en person som misstänks för, har begått eller utsatts för ett terroristbrott eller ett annat grovt brott omfattas av någon av kategorierna i denna förordning.	***utgår***

Or. en

Motivering

Ändringsförslag med anknytning till artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till brottsbekämpning.

Ändringsförslag 48

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Framställningar om jämförelse med Eurodacuppgifter ska begränsas till jämförelser av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder .	***utgår***

Or. en

Motivering

Enligt förslaget kan nationella brottsbekämpande myndigheter och Europol inte göra framställningar om jämförelser med specifika alfanumeriska uppgifter, vilket är ytterst skadligt för utredningar, särskilt när det gäller terrorismbekämpning, då man försöker fastställa platser och datum för inresa i EU för misstänkta vars använda identitet är känd men fingeravtryck inte är tillgängliga. I detta sammanhang, och med tanke på att artikel 1.1 c i förslaget utvidgar Eurodacs tillämpningsområde till brottsbekämpande syften, skulle det vara viktigt att de nationella brottsbekämpande myndigheterna och Europol har åtkomst till alla uppgifter i Eurodac för att de ska kunna utföra sina uppgifter på rätt sätt.

Ändringsförslag 49

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 3

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
3. Behandling av information som erhållits av Europol genom jämförelser med Eurodacuppgifter förutsätter tillstånd från ursprungsmedlemsstaten. ***Europol ska inhämta detta tillstånd från den nationella Europolenheten i medlemsstaten.***	3. Behandling av information som erhållits av Europol genom jämförelser med Eurodacuppgifter förutsätter tillstånd från ursprungsmedlemsstaten.

Or. en

Motivering

Artikel 1.1 c i kommissionens förslag utvidgar dess tillämpningsområde utöver genomförandet av Dublinförordningen till brottsbekämpande syften. Europols beroende av medlemsstaternas tekniska infrastruktur för åtkomst till Eurodacuppgifter skapar en onödig risk, och vid ibruktagandet av systemet skulle det vara besvärligt och långsamt. Medlemsstaternas system för att ansluta Europol till Eurodac skulle behöva uppfylla Europols stränga datasäkerhetskrav. För närvarande kan man inte koppla Eurodac till den nederländska nationella åtkomstpunkten p.g.a. tekniska problem och datasäkerhetsproblem.

Ändringsförslag 50

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 3a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3a. Europol får begära ytterligare uppgifter från den berörda medlemsstaten i enlighet med beslut (EU) 2016/794.

Or. en

Motivering

Ändringsförslag med anknytning till artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till brottsbekämpning. Formuleringen är tagen från artikel 41.4 i beslutet om Schengens informationssystem.

Ändringsförslag 51

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 3b (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3b. Behandlingen av personuppgifter som följer av den åtkomst som avses i punkt 1 ska utföras i enlighet med uppgiftsskyddsåtgärderna i förordning (EU) 2016/794. Europol ska föra register över alla sökningar och all åtkomst till det centrala systemet och på begäran göra denna dokumentation tillgänglig för det dataskyddsombud som utnämnts enligt förordning (EU) 2016/794 och för Europeiska datatillsynsmannen för att lagligheten i behandlingen av uppgifter ska kunna kontrolleras.

Or. en

Motivering

Ändringsförslag med anknytning till artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till brottsbekämpning. Europol bör ha en förenklad direkt åtkomst till Eurodacuppgifter och man bör undvika onödiga förfaranden som endast fördröjer skötseln av dess uppgifter. Punkt 3b från artikel 18.4 i Europolförordningen har införts för att stärka krav avseende uppgiftsskydd och för att kompensera avlägsnandet av kravet på ett dubbelt system för kontroll (förhandstillstånd av kontrollmyndigheten).

Ändringsförslag 52

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 3c (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3c. Den verkställande direktören för Europol ska vederbörligen ge ett begränsat antal av Europols tjänstemän åtkomst till det centrala systemet, om det är nödvändigt för att de ska kunna utföra sina arbetsuppgifter.

Or. en

Motivering

Ändringsförslag med anknytning till artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till brottsbekämpning. Formuleringen är tagen ur artikel 17.3 i Europolförordningen och syftar till att begränsa åtkomsten till Eurodacuppgifter till endast ett begränsat antal vederbörligen befullmäktigade Europoltjänstemän, i linje med behovsenlig behörighet.

Ändringsförslag 53

Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 3d (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	3d. Personuppgifter som erhållits genom sökning i det centrala systemet får inte överföras eller göras tillgängliga för tredjeländer, internationella organisationer eller privata enheter som är etablerade i eller utanför unionen såvida inte en sådan överföring är strikt nödvändig och proportionerlig i enskilda fall som omfattas av Europols mandat. Alla sådana överföringar ska genomföras i enlighet med kapitel V i förordning (EU) 2016/794 och kräver ursprungsmedlemsstatens medgivande.

Or. en

Motivering

Ändringsförslag med anknytning till artikel 1.1 c i förslaget (icke-kodifierad text) som fastställer att Eurodac utöver genomförandet av Dublinförordningen också kommer att tjäna till brottsbekämpning. Denna punkt behandlar möjligheten att Europol överför uppgifter från Eurodac till tredje parter, under särskilda villkor och i enlighet med tillämpliga bestämmelser om yttre förbindelser i Europolförordningen. I själva verket är ett av Europols mervärden att skapa synergieffekter mellan uppgifter i brottsbekämpande syfte som kommer från platser både inom och utanför EU. Unionens interna och externa säkerhetsdimensioner är starkt sammankopplade.

Ändringsförslag 54

Förslag till förordning
Artikel 26 – punkt 4

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
4. Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck som utförts enligt artikel 15 ska omedelbart kontrolleras i den mottagande medlemsstaten av en expert på fingeravtryck enligt definition i medlemsstatens nationella regler, som är utbildad specifikt för de typer av fingeravtrycksjämförelser som föreskrivs i den här förordningen. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.	4. Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck som utförts enligt artikel 15 ska omedelbart kontrolleras i den mottagande medlemsstaten av en expert på fingeravtryck enligt definition i medlemsstatens nationella regler, som är utbildad specifikt för de typer av fingeravtrycksjämförelser som föreskrivs i den här förordningen. ***Om ett träffresultat som baseras på både uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder tas emot från det centrala systemet får medlemsstaterna vid behov kontrollera och verifiera resultatet av jämförelsen av ansiktsbilderna.*** För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.

Or. en

Motivering

När denna förordning trätt i kraft bör jämförelserna baseras på fingeravtryck och ansiktsbilder.

Ändringsförslag 55

Förslag till förordning
Artikel 26 – punkt 5 – stycke 1

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som utförts enligt artikel 16 ska omedelbart kontrolleras och verifieras i den mottagande medlemsstaten. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b	Resultatet av jämförelsen av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder som utförts enligt artikel 16 ska omedelbart kontrolleras och verifieras i den mottagande medlemsstaten, ***vid behov av en specifikt utbildad expert och i enlighet***

i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.	***med nationella bestämmelser***. För de ändamål som anges i artikel 1.1 a och 1.1 b i den här förordningen ska slutlig identifiering göras av ursprungsmedlemsstaten i samarbete med de andra berörda medlemsstaterna.

Or. en

Ändringsförslag 56

Förslag till förordning
Artikel 30 – punkt 2 – stycke 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
Om den person som omfattas av artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 är minderårig, ska medlemsstaterna ge informationen på ett sätt som är anpassat till personens ålder.	Om den person som omfattas av artiklarna 10.1, 13.1 och 14.1 är minderårig, ska medlemsstaterna ***säkerställa att personen förstår förfarandet genom att*** ge informationen på ett sätt som är anpassat till personens ålder***, både muntligt och skriftligt, med hjälp av broschyrer, grafik och demonstrationer, eller en kombination av alla tre, som särskilt utformats för att förklara förfarandet med fingeravtryck och ansiktsbilder för barn***.

Or. en

Motivering

Barnets bästa bör vara en viktig del av förordningen. Detta ändringsförslag anknyter till artikel 2 (icke-kodifierad text).

Ändringsförslag 57

Förslag till förordning
Artikel 38 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
1. Genom undantag från artikel 37 i denna förordning får sådana uppgifter om personer som avses i artiklarna 10.1, 13.2 och 14.1, och som medlemsstaten erhållit	1. Genom undantag från artikel 37 i denna förordning får sådana uppgifter om personer som avses i artiklarna 10.1, 13.2 och 14.1, och som medlemsstaten erhållit

genom en träff efter sökning för de ändamål som anges i artikel 1.1 a eller 1.1 b, överföras eller göras tillgängliga för tredjeland i enlighet med ***artikel 46*** i förordning (EU) nr ***[…/***2016***]***, om det är nödvändigt för att bevisa en tredjelandsmedborgares identitet i återsändandesyfte, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:	genom en träff efter sökning för de ändamål som anges i artikel 1.1 a eller 1.1 b, överföras eller göras tillgängliga för tredjeland i enlighet med ***kapitel V*** i förordning (EU) nr 2016***/679***, om det är nödvändigt för att bevisa en tredjelandsmedborgares ***eller statslös persons*** identitet i återsändandesyfte, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:

Or. en

Ändringsförslag 58

Förslag till förordning
Artikel 40a (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	Artikel 40a
	Den operativa förvaltningen av DubliNet och därmed sammanhängande uppgifter
	1. Eu-LISA ska driva och förvalta en separat säker elektronisk överföringskanal mellan medlemsstaternas myndigheter kallad kommunikationsnätet ”DubliNet”, som inrättats genom artikel 18 i kommissionens förordning (EG) nr 1560/2003[1a] för de ändamål som fastställs i artiklarna 32, 33 och 46 i förordning (EU) nr ....[Dublin IV-förordningen].
	2. Den operativa förvaltningen av DubliNet ska omfatta alla de uppgifter som är nödvändiga för att säkerställa dess tillgänglighet under normal kontorstid, fem dagar i veckan.
	3. Eu-LISA ska ansvara för följande uppgifter med avseende på DubliNet:
	a) Tillhandahålla tekniskt stöd till medlemsstaterna genom en helpdesk som är öppen under normal kontorstid, fem dagar i veckan, däribland hjälp med problem som rör kommunikation, kryptering och dekryptering av e-

postmeddelanden samt problem med undertecknande av formulär.

b) Tillhandahålla it-säkerhetstjänster.

c) Förvalta, registrera och förnya de digitala certifikat som används för kryptering och undertecknande av e-postmeddelanden inom ramen för DubliNet.

d) DubliNets tekniska utveckling.

e) Avtalsfrågor.

4. Byrån ska i samarbete med medlemsstaterna säkerställa att bästa tillgängliga och säkrast möjliga teknologi och teknik alltid används för DubliNet, med beaktande av en kostnads-nyttoanalys.

[1A] Kommissionens förordning (EG) nr 1560/2003 av den 2 september 2003 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 343/2003 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för att pröva en asylansökan som en medborgare i tredje land har gett in i någon medlemsstat (EUT L 222, 5.9.2003, s. 3).

Or. en

Motivering

Det ursprungliga förslaget inbegrep DubliNet och det operationella ansvaret för eu-LISA i artikeln som beskrev Eurodacs struktur, vilket inte var fullständigt rätt. Det nya kapitlet, som innehåller relevant text med ytterligare beskrivningar som preciserar vad operationellt ansvar innebär, är nu inbegripet som en ändring till inrättandeförordningen för eu-LISA.

Ändringsförslag 59

Förslag till förordning
Kapitel VIIIa (ny)

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
	KAPITEL VIIIa
	ÄNDRINGAR AV FÖRORDNING (EU) nr 1077/2011
	Artikel 40 b
	Förordning (EU) nr 1077/2011 ska ändras på följande sätt:
	1. I artikel 1.2 ska följande stycke läggas till:
	”Byrån ska också ansvara för den operativa förvaltningen av en separat säker elektronisk överföringskanal mellan medlemsstaternas myndigheter, kallad kommunikationsnätet DubliNet, som inrättats genom artikel 18 i kommissionens förordning (EG) nr 1560/2003 för informationsutbyte enligt förordning (EU) nr...*[Dublin IV-förordningen].
	**** Kommissionens förordning (EG) nr 1560/2003 av den 2 september 2003 om tillämpningsföreskrifter till rådets förordning (EG) nr 343/2003 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som har ansvaret för att pröva en asylansökan som en medborgare i tredje land har gett in i någon medlemsstat (EUT L 222, 5.9.2003, s. 3).”***
	2) Följande artikel ska införas:
	”Artikel 5a.
	Uppgifter avseende DubliNet
	1. Med avseende på DubliNet ska byrån utföra
	a) de uppgifter som den tilldelas enligt artikel [...] i förordning (EU) nr ...[Eurodac],
	b) uppgifter som rör utbildning om den tekniska användningen av DubliNet.”

Or. en

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslag 58.

Ändringsförslag 60

Förslag till förordning
Artikel 45 – punkt 2

Kommissionens förslag	*Ändringsförslag*
2. Senast den […] ska Europol meddela kommissionen namnet på sin ***kontrollmyndighet och den nationella åtkomstpunkt som den har utsett*** och utan dröjsmål anmäla eventuella förändringar i detta avseende.	2. Senast den […] ska Europol meddela kommissionen namnet på sin ***utsedda myndighet*** och utan dröjsmål anmäla eventuella förändringar i detta avseende.

Or. en

Motivering

Se motiveringen till ändringsförslag 8. Dessutom skapar Europols nuvarande beroende av medlemsstaternas tekniska infrastruktur för åtkomst till Eurodacuppgifter en onödig risk, och skulle vara besvärligt och långsamt när systemet tas i bruk. Medlemsstaternas system för att ansluta Europol till Eurodac skulle behöva uppfylla Europols stränga datasäkerhetskrav. För närvarande kan man inte koppla Eurodac till den nederländska nationella åtkomstpunkten p.g.a. tekniska problem och datasäkerhetsproblem.

MOTIVERING

Det nuvarande förslaget till en andra omarbetning av Eurodac är en del av det första förslagspaketet om en reform av det gemensamma europeiska asylsystemet, som lades fram av kommissionen i maj 2016, som svar på migrations- och flyktingkrisen 2015. Förslaget stöder det praktiska genomförandet av det omarbetade Dublinsystemet och anpassar och stärker Eurodacsystemet för att hantera de nuvarande immigrationsutmaningarna.

Den pågående migrations- och flyktingkrisen har avslöjat stora luckor i det gemensamma europeiska asylsystemet, och de nationella myndigheterna i medlemsstaterna har ofta svårt att identifiera tredjelandsmedborgare som vistas olagligt och använder bedrägliga metoder för att undgå identifiering eller försvåra utfärdandet av nya handlingar när personen ska återsändas eller återtas. Föredraganden välkomnar därför utvidgningen av Eurodacs tillämpningsområde, som skulle ge medlemsstaterna möjlighet att överföra och jämföra uppgifter om tredjelandsmedborgare eller statslösa personer som vistas olagligt utan att ansöka om asyl och som kan förflytta sig inom unionen utan att upptäckas. På detta sätt kommer Eurodacsystemet, utöver att hjälpa till att fastställa vilken medlemsstat som är ansvarig enligt Dublinförordningen, också att vara ett system för bredare migrationssyften, däribland avvisnings- och återsändandeåtgärder.

Kommissionens förslag betonar även att jämförelser av uppgifter med sådana uppgifter som är lagrade i det centrala systemet får användas för brottsbekämpande ändamål i syfte att förhindra, upptäcka och utreda terroristbrott eller andra grova brott. I detta sammanhang vill föredraganden understryka vikten av att brottsbekämpande myndigheterna har åtkomst till Eurodac, och föreslår en rad ändringsförslag som syftar till att underlätta Europols fullgörande av sina uppgifter. På grund av tekniska svårigheter och de strikta villkoren i den gällande förordningen är det för närvarande omöjligt att ansluta Europol. De ändringar som föreslås, som syftar till att säkerställa en förenklad och direkt åtkomst för Europol till Eurodac, balanseras genom de ändringar som stärker kraven avseende uppgiftsskydd som föredraganden också föreslår.

Kommissionens förslag möjliggör jämförelser av uppgifter om fingeravtryck och ansiktsbilder samtidigt och ansiktsbilder separat under särskilda villkor. Denna bestämmelse gäller även för brottsbekämpande ändamål. Därför ska nationella brottsbekämpande myndigheter och Europol enligt kommissionens förslag inte kunna göra framställningar om jämförelser med specifika alfanumeriska uppgifter, vilket skulle vara ytterst skadligt för utredningar, särskilt när det gäller terrorismbekämpning, och särskilt om man försöker fastställa platser och datum för inresa i EU för misstänkta vars använda identitet är känd men fingeravtryck inte är tillgängliga. Föredraganden föreslår i detta sammanhang att brottsbekämpande myndigheter och Europol ska tillåtas att göra jämförelser grundade på alfanumeriska uppgifter, särskilt om de kan ha bevis på den brottsmisstänktes eller offrets personuppgifter eller identitetshandlingar.

Ett annat viktigt inslag i kommissionens förslag är att sänka åldern för när barns fingeravtryck tas till sex år. Föredraganden välkomnar detta förslag eftersom det underlättar spårningen av ensamkommande barn i sådana fall där de skiljs från sina familjer eller avviker från vårdinrättningar. Det skulle också vara en ytterst viktig hjälp när man spårar utsatta barn och skyddar dem från exploatering eller smuggling. För att säkerställa barnets väl och bästa måste

barnet självt förstå förfarandet. För att göra förfarandet lättare inför föredraganden därför en skyldighet att lämna information på ett sätt som är anpassat till personens ålder, både muntligt och skriftligt, med hjälp av broschyrer, grafik, demonstrationer, eller en kombination av alla tre, som särskilt utformats för att förklara förfarandet för barn. Med tanke på att öka systemets möjligheter att spåra och återförena saknade familjemedlemmar, och om ytterligare alfanumeriska uppgifter för personer som ansökt om internationellt skydd inkluderas i den kommande versionen av Eurodac, föreslår föredraganden att också familjeband och en särskild upplysning om personen är ett ensamkommande barn registreras.

Slutligen föreslår föredraganden förbättringar av den säkra elektroniska överföringskanalen mellan medlemsstaterna och kommissionen, det så kallade DubliNet, och dess operationella förvaltning genom eu-LISA. Denna bestämmelse överförs till en separat artikel och uppgifterna för eu-LISA när det gäller den operativa förvaltningen av DubliNet förtydligas. En motsvarande ändring av förordning (EU) nr 1077/2011 om eu-LISA föreslås också för att återspegla denna ändring.

BILAGA: SKRIVELSE FRÅN UTSKOTTET FÖR RÄTTSLIGA FRÅGOR

BILAGA: YTTRANDE FRÅN DEN RÅDGIVANDE GRUPPEN, SAMMANSATT AV DE JURIDISKA AVDELNINGARNA VID EUROPAPARLAMENTET, RÅDET OCH KOMMISSIONEN

DE JURIDISKA AVDELNINGARNAS
RÅDGIVANDE GRUPP

Bryssel den 12 januari 2017

YTTRANDE

TILL EUROPAPARLAMENTET
RÅDET
KOMMISSIONEN

Förslag till Europaparlamentets och rådets förordning om inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av förordning (EU) nr 604/2013 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd som en tredjelandsmedborgare eller en statslös person har lämnat in i någon medlemsstat, i syfte att identifiera irreguljärt inresta tredjelandsmedborgare eller statslösa personer och för framställningar från medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter och Europol om jämförelse med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål (omarbetning)
COM(2016)0272 av den 4 maj 2016 – 2016/0132(COD)

I enlighet med det interinstitutionella avtalet av den 28 november 2001 om en mer strukturerad användning av omarbetningstekniken för rättsakter, särskilt punkt 9, sammanträdde den rådgivande gruppen, sammansatt av de juridiska avdelningarna vid Europaparlamentet, rådet och kommissionen, den 31 maj och 7 juli 2016 för att bland annat granska ovannämnda förslag från kommissionen.

Vid dessa sammanträden behandlade den rådgivande gruppen förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om omarbetning av förordning (EU) nr 603/2013 av den 26 juni 2013 om inrättande av Eurodac för jämförelse av fingeravtryck för en effektiv tillämpning av förordning (EU) nr 604/2013 om kriterier och mekanismer för att avgöra vilken medlemsstat som är ansvarig för att pröva en ansökan om internationellt skydd som en tredjelandsmedborgare eller en statslös person har lämnat in i någon medlemsstat, och för när medlemsstaternas brottsbekämpande myndigheter begär jämförelser med Eurodacuppgifter för brottsbekämpande ändamål, samt om ändring av förordning (EU) nr 1077/2011 om inrättande av en Europeisk byrå för den operativa förvaltningen av stora it-system inom området frihet, säkerhet och rättvisa, och konstaterade enhälligt följande.

1. Följande borde ha markerats med gråskuggning som normalt sett används för att markera innehållsmässiga ändringar:

– i det första beaktandeledet, det föreslagna tillägget av en hänvisning till artikel 79.2 c i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

– i skäl 46, tillägget av orden ”och migrationspolitik”,

– i artikel 9.1 b, tillägget av ordet ”därefter”,

– hela texten i artikel 15,

– i artikel 26.4, den föreslagna strykningen av slutorden ”i enlighet med artikel 34 i förordning (EU) nr 604/2013”,

– i artikel 37.2, förslaget att ersätta ”allvarlig risk” med ”verklig risk”.

2. I rubriken till artikel 14 borde ordet ”Jämförelse” ha markerats med dubbel genomstrykning.

Vid behandlingen var gruppen enig om att förslaget inte innehåller några innehållsmässiga ändringar utöver dem som anges i förslaget eller i detta yttrande. Gruppen konstaterade vidare att förslaget i fråga om kodifieringen av de oförändrade bestämmelserna i den tidigare rättsakten tillsammans med dessa ändringar endast gäller en kodifiering av den befintliga rättsakten som inte ändrar dess sakinnehåll.

F. DREXLER Juridisk rådgivare	H. LEGAL Juridisk rådgivare	L. ROMERO REQUENA Generaldirektör